



Ungarn

Anschriftenermittlung



Lexilog-Suchpool



Merkblatt Personensuche, Ahnenforschung und Erbenermittlung in Ungarn

Hinweis: Sämtliche Angaben beruhen auf Erkenntnissen und Erfahrungen der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung. Trotz aller Sorgfalt kann für Vollständigkeit und Richtigkeit keine Gewähr übernommen werden. Die genannten Personen und Firmen stehen in keinem Rechtsverhältnis zur Botschaft. Die Auftraggeber sind für alle Kosten im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme der angebotenen Dienstleistungen selbst verantwortlich.

I. Bevölkerungs- und Melderegister

In Ungarn existiert ein zentrales Bevölkerungs- und Melderegister. Um Auskunft erteilen zu können, benötigt die Behörde

- 1.) die genauen Daten des Antragstellers (Name, Adresse, weitere Kontaktdaten)
- 2) die genauen Personendaten der gesuchten Personen (Name, Vorname, Geburtsdatum und Geburtsort, Name der Mutter, Nummer des ungarischen Reisepasses oder Personalausweises, letzte bekannte Adresse).
- 3) Für die Bearbeitung des Auskunftersuchens wird eine Verwaltungsgebühr erhoben.

1. Anfragen von Privatpersonen, die Verwandte, Freunde und Bekannte suchen:

Zusätzlich zu den o.g. Angaben muss der Antragsteller in seiner Anfrage mitteilen,

- ob er möchte, dass die Behörde die gesuchte Person kontaktiert und um die schriftliche Zustimmung bittet, seine Kontaktdaten der anfragenden Person weiterzugeben oder
- ob seine Kontaktdaten an die gesuchte Person weitergegeben werden sollen, damit ihn die gesuchte Person kontaktiert.

Die Anfrage muss in ungarischer Sprache abgefasst sein. Wird ein Angehöriger gesucht, sollte das Verhältnis der gesuchten Person dokumentiert sein.

Der Adressat für Anfragen

- von Personen mit Aufenthalt in Ungarn ist die Bezirksverwaltung (Járasi hivatal). Der Antrag kann persönlich oder auf dem schriftlichen Weg eingereicht werden.
- aus dem Ausland ist die jeweils [zuständige ungarische Auslandsvertretung](#). Der Antrag muss grundsätzlich persönlich eingereicht werden.

2. Auskunft aus dem Melderegister oder zu Personaldaten:

Aus Datenschutzgründen muss, zusätzlich zu den o.a. Gründen, ein berechtigtes Interesse glaubhaft gemacht werden. Entsprechende Nachweise (Gerichtsbeschlüsse, Rechnungen o.ä.) sollen beigelegt werden. Die nicht in ungarischer Sprache ausgestellten Dokumente müssen mit einer beglaubigten Übersetzung versehen werden. ([Bitte beachten Sie hierzu unser Merkblatt zu Dolmetschern und Übersetzern in Ungarn](#)). Bei Anfragen von Behörden soll das Anschreiben mit Stempel/Siegel versehen sein.

Der Adressat für Anfragen von Personen mit Aufenthalt in Ungarn ist

- sofern der Bezirk, in der der Gesuchte wohnt, bekannt ist, kann man sich direkt an die Bezirksverwaltung (Járasi hivatal) wenden.
- Behörden, Notariaten, Gerichten usw. aus Ungarn wenden sich an das:
Belügyminisztérium Nyilvántartások Vezetéséért Felelős Helyettes Államtitkárság
1476 Budapest, Postfach 281
- Privatpersonen, Firmen usw. aus Ungarn wenden sich an das:
Belügyminisztérium Nyilvántartások Vezetéséért Felelős Helyettes Államtitkárság
1553 Budapest, Postfach 78

Innerhalb Ungarns müssen die Anfragen **auf dem Postweg** eingereicht werden.

- aus dem Ausland müssen die Anfragen über die jeweils [zuständige ungarische Auslandsvertretung](#) und grundsätzlich persönlich eingereicht werden.

II. Vereine und Unternehmen

Mit Nachforschungen zu Einzelpersonen befassen sich in Ungarn außerdem folgende Vereine und Unternehmen:

1. Rotes Kreuz

Bitte beachten Sie, dass **Personen, die in Deutschland leben**, sich mit Ihrem Anliegen an den Suchdienst des Deutschen Roten Kreuzes wenden müssen:

Internet: <https://www.drk-suchdienst.de/de>

Suchanfragen im Zusammenhang mit u.a. **Verschollenen des Zweiten Weltkriegs** bearbeitet der

DRK-Suchdienst-Standort München:

Chiemgaustraße 109

81549 München

Telefon: 089 / 68 07 73 - 0

Telefax: 089 / 68 07 45 92

E-Mail: info@drk-suchdienst.de

Der DRK-Suchdienst-Standort Hamburg nimmt **Suchanfragen von und nach Aussiedlern/ Spätaussiedlern** entgegen, die durch Kriegs- und Nachkriegsereignisse oder aufgrund der Ausreise eines Beteiligten getrennt wurden. Außerdem gibt der Suchdienst-Standort Hamburg Auskunft über den derzeitigen Verbleib des Gesuchten anhand der beim DRK-Suchdienst vorliegenden Unterlagen oder durch weitere Recherche:

Lexilog-Suchpool

DRK-Suchdienst Standort Hamburg
Amandastraße 72-74
20357 Hamburg
Telefon: 040 / 4 32 02 - 0
Telefax: 040 / 4 32 02 - 200
E-Mail: auskunft@drk-suchdienst.de
Sprachen: deutsch und englisch

Suchstelle des ungarischen Roten Kreuz

Magyar Vöröskereszt
1051 Budapest
Arany János ut. 31
E-Mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Internet: www.keresoszolgalat.hu
Tel.: 0036-1-3741300

Die Suchstelle befasst sich nur mit der Suche nach Verwandten.

Kontaktperson ist Frau Erzsébet Domonkos,

Tel: 0036-1-3741323

Sprachen: englisch und ungarisch

E-Mail: erzsebet.domonkos@voroskereszt.hu; keresoszolgalat@voroskereszt.hu;
tracing@redcross.hu

2. Arbeitskreis ungarndeutscher Familienforscher e.V. (AKUFF)

AKUFF
Obmann: Dr. Kornél Pencz
Petőfi Sándor u. 56
Baja H-6500, Ungarn
E-Mail: kornelpencz@gmx.net
Internet: www.akuff.org

Herr Dr. Pencz ist für die Koordination der einzelnen Forschungen der Mitglieder des Vereins verantwortlich. Das Arbeitsspektrum des Vereins richtet sich nach den individuellen Interessen der Mitglieder. Interessierte können sich über die angegebene Adresse in deutscher Sprache direkt an Herrn Dr. Pencz wenden. Er wird sich im Verein erkundigen, wer evtl. Interesse an der jeweiligen Aufgabe bekundet, und dann das Anliegen entsprechend weiterleiten. Die Internetseite bietet einführende Informationen zum Verein und eine ausführliche Linkliste als Ausgangspunkt zur eigenen Beschäftigung mit Ahnen- und Familienforschung.

3. Sigma AG

SIGMA ASG
Kapy út. 15
1025 Budapest, Ungarn
Tel.: 0036 1 200 72 27 (Zentrale),
Fax: 0036 1 200 4552,
E-Mail: info@sigma.hu

Lexilog-Suchpool

Die Sigma AG befasst sich mit Ahnenforschung und Erbenermittlung, aber auch mit Inkassoangelegenheiten. Eine Kontaktaufnahme ist in Deutsch oder Englisch problemlos möglich. Bei einem Anruf in der Zentrale möge sich der Anrufende bitte mit Frau Dr. Judit Surányi verbinden lassen. Eine E-Mail kann ebenfalls in Deutsch oder Englisch an die allgemeine Mailadresse (s.o.) oder direkt an Frau Eva Tarczaly (e.tarczaly@sigma.hu) und Frau Dr. Judit Surányi (j.suranyi@sigma.hu) geschickt werden.

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Budapest
– Rechts-und Konsularreferat –
Hausanschrift: 1014 Budapest I. Bezirk, Úri utca 64-66
Postanschrift: Pf. 43, H-1250 Budapest, Ungarn
Telefonische Auskünfte unter 0036 1 4883 -500 (Zentrale)
Telefax: 0036 1 4883 558 oder 570
E-Mail: info@budapest.diplo.de
Internet: www.budapest.diplo.de

Lexilog-Suchpool